

Reichenhall; *Den Saufaus* [Betrunkenen] *hods sauwa in* 'Straßgrom *inedraht* ILMBERGER Fibel 48.– **10** wie → [*ein*]d.16: °*oan einidrahn* „belasten“ Thanning WOR.– **11** wie → [*hin-ab*]d.4: *einidrà:n* „etw. schnell essen (Imbiss)“ KILGERT Gloss.Ratisbonense 68.– **12** unpers., wie → [*hin-ein*]d.5b, °OB vereinz.: °*mit sein Stuin hotsn do amoi in Festung inedraht* Halving RO.

WBÖ V.248.

[**ver**]d. **1** wie → [*her-aus*]d.1, OB, NB, OP, OF, SCH vereinz.: *der Wind hot Bömm vodraht* Peiting SOG; *d'Aung hât a no amol vodrad und na is a gschdoam* Straubing; „Rubic-Würfel ... *Da, aber g'scheid verdrahn*“ Mchn SZ 66 (2010) Nr.56,40; *Wer si 's Nöstal will baun ... Daß 's koa Sturm nôt vodraht* SCHLICHT Bayer.Ld 223.– Phras.: *verdreht schauen* | *ein verdrehtes Geschau haben* u.ä. schielen, °Gesamtgeb. vereinz.: °*dea schaugt vâdraht* Moosach EBE; °*dös Kind hat a vadrahts Gschau* Deggendorf.– **2** † mit jmdm ausschweifend tanzen: *die frauen oder jungfrauen unziemlich verdrâhen oder herumschwingen* Rgbg 1689 Wüst Policey 155.– **3** ausrenken, zerren.– **3a** wie → [*aus*]d.9a, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: *s Angl vadraht* „den Knöchel verstaucht“ Mauth WOS; *Da paß nur auf, daß dir koan Fuaß vodraht* CHRIST Unsere Bayern 213.– **3b** wie → [*aus*]d.9b, °OB, °SCH vereinz.: °*d'Muskel verdrahn* Schlehd WM.– Phras.: °*die möcht si do glei d'Flaxn verdrahn* „schaut sich neugierig in der Kirche um“ Thanning WOR.– **4** (sich) verziehen, verzerren.– **4a** refl., sich verziehen, biegen, krümmen, °OB, °NB, °OP, MF, °SCH vereinz.: *s Hoiz vadraht si* „wirft sich“ Haag WS; *i hau da oane ei, dasde vadrast* Burglengenfd; *Bamäst ... recht vodraht und krump* Münchener Oktober-Festkalender für 1865, München 1865, 24.– **4b** in eine verzogene, verzerrte Form bringen: *den hots as Gsicht ganz vodraht* „durch einen Schlaganfall“ Schrobenshn.– Auch Part.Prät., mit verzogener Flugbahn, Effet: *Da Verteidiger Grzyb hat den Ball vadraht in Strafraum geschlagen* SZ 33 (1977) Nr.24,30.– **5** (sich) verwirren, ineinander verschlingen.– **5a** refl., wie → [*auf*]d.7: *A so a Handy hat koa Schnur, de wo si bloß in oaner Tour ... verdraht* MM 12.7.2000, 29.– **5b** durch Ineinanderverschlingen in Unordnung bringen, °OB, °NB vereinz.: °*die Wolle hams ganz kloavodraht* „besonders verwirrt“ Wiesenfdn BOG.– **6** (durch

Drehen) zerstören, verstellen.– **6a** wie → [*ab*]d.3c, °OB, °NB, OP vereinz.: °*du hast jetzt des ganze Gwint vodraht* Rottau TS.– **6b** zerstören, verderben allg., °NB, °OP vereinz.: °*dem howe des Gschäft ganz vertraht* Hexenagger RID.– **6c** (Uhr) verstellen, falsch einstellen, OB, OP vereinz.: *die Uhr vodrahn* Sulzbach-Rosenbg; *Oamoi ham's d' Uhr glei um zwoa Stund verdraht* Mchn SZ 6 (1950) Nr.68,4.– **7** meist Part.Prät., verzwick, schwierig machen, verkomplizieren, °OB, °NB, °OP, MF, SCH mehrf., °OF vereinz.: *dös is ebbas ganz Vadrahts* Gotteszell VIT; °*dös is a vadrahte Gschicht* Rgbg; *Do vos dee Sach vadraht no meah* PANGKOFER Ged.altb.Mda. (1846) 273.– **8** um den Verstand od. aus der Fassung bringen, kopflos, verrückt machen: °*den hot die Krankheit ganz verdraht* Fronau ROD; *A Blick hat ihm 's ganz Herz vodraht* STURM Lieder 105.– **9** unrichtig darstellen, entstellt wiedergeben, °Gesamtgeb. vereinz.: °*dua do ned ois vodrah* „bleib bei der Wahrheit“ Neufraunhfn VIB; *wiea'r a Sennerin ... a sölas Plauschwerk daher b'racht* [schwätzt] *und so vodraht, daß'd dö an'Dian* [manchmal] *schier z'kropfat hätt'st lacha kinna* Der Traunbote 1868, 18; *Mir ham ... den Text verdraht* Eicherloh ED SZ Erding 53 (1997) Nr.72,R9.– **10** refl., wie → d.8a: °*der hât si vadraht* „heimlich gedrückt“ AIC.– **11** wie → [*an*]d.9a: ° „mangelhafte Ware wird *verdraht*, an den Mann gebracht“ Breitenbg WEG.– **12** wie → d.12a, °OB, °NB vereinz.: °*der hats gar net kennt, wie eahm der Bazi de Taschn verdraht hat* Schönbrunn LA; *verdræen Einem etwas* „milder Ausdruck für: entwenden“ SCHMELLER I,559.– **13** Part.Prät.– **13a** wie → d.22aß, °OB, OP, SCH vereinz.: *a vadrada Blokch* schwer spaltbares Holzstück Kochel TÖL; *Wou der Wind higejt, do kluibnt Baama net, do hans vadraht* KÖZ BJV 1952,28.– **13b** verkehrt herum.– **13ba** mit der Oberseite nach unten, der Vorderseite nach hinten, der Innenseite nach außen, °OB, °NB vereinz.: *vodrahnd afm Bam sitzn* rittlings Dünzing IN; *s Gwand vadraht azoign* Hengersbg DEG; *Er stürzt und stürzt gach abi, ganz verdraht* STEPLINGER Ovid 27.– Phras.: (*als*) *wie verdreht* von der Norm, Erwartung abweichend, verkehrt, falsch, °OB, °OP, °OF vereinz.: *heit ist doch alls als wie vadraht* „die Arbeit geht nicht wie sonst von der Hand“ Eschenlohe GAP;– verwirrt, durcheinander, fassungslos: *Der Förstner schauht als*